
**Véhicules routiers — Filtres à combustible
vissés pour moteurs diesels — Dimensions
de montage et de raccordement**

*Road vehicles — Spin-on fuel filters for diesel engines — Mounting and
connecting dimensions*

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai



Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 7654 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 22, *Véhicules routiers*, sous-comité SC 7, *Équipements d'injection et filtres pour application aux véhicules routiers*.

Cette troisième édition annule et remplace la deuxième édition (ISO 7654:1991), dont elle constitue une révision technique.

Annexe A fait partie intégrante de la présente Norme internationale. L'annexe B est donnée uniquement à titre d'information.

© ISO 1998

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

Organisation internationale de normalisation
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse
Internet iso@iso.ch

Imprimé en Suisse

Véhicules routiers — Filtres à combustible vissés pour moteurs diesels — Dimensions de montage et de raccordement

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale prescrit les dimensions de montage et de raccordement des filtres à combustible vissés, avec et sans étanchéité intérieure, à utiliser sur les moteurs diesels (à allumage par compression).

Le modèle préférentiel de filtre vissé est le filtre sans étanchéité intérieure prescrit à l'article 2. L'autre modèle de filtre est spécifié dans l'annexe A. Il est à utiliser si l'étanchéité intérieure est exigée.

Les têtes de filtres correspondantes sont prescrites dans l'ISO 7310, l'ISO 7311 et l'ISO 7577 (voir annexe B).

2 Dimensions et tolérances

Les détails non spécifiés dans la présente Norme internationale sont laissés à l'initiative du fabricant.

2.1 Les dimensions et les tolérances du filtre doivent être conformes à la figure 1.

La forme du joint d'étanchéité, représentée en X, doit être telle qu'une étanchéité effective soit assurée. Les dimensions du joint d'étanchéité comprimé doivent rester à l'intérieur de la surface d'étanchéité représentée à la figure 2.

La dimension 0,5 mm min. représentée dans le détail X doit être mesurée après le serrage du filtre selon les recommandations du fabricant de filtres. Lorsque des anneaux d'étanchéité moulés sont utilisés, cette dimension peut devenir nulle, ce qui signifie qu'un contact métallique entre la surface d'étanchéité se rapportant au filtre et la surface du filtre est permis. Cette conception particulière doit être identifiée sur le filtre par les instructions de montage nécessaires.

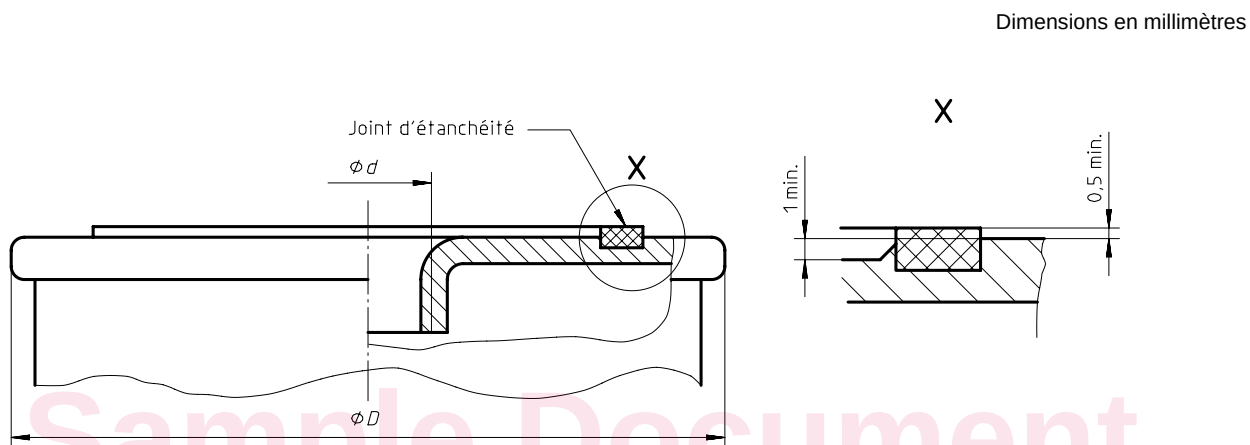
2.2 Les dimensions et les tolérances de la surface d'étanchéité se rapportant au filtre, et du filetage de raccordement doivent être conformes à la figure 2.

3 Marquage

Les filtres à combustible vissés peuvent être marqués, facultativement, de la manière suivante:

- a) désignation du type de filtre: filtre à combustible diesel;
- b) dimension du filetage de raccordement, par exemple: M16 × 1,5;
- c) instructions pour l'installation.

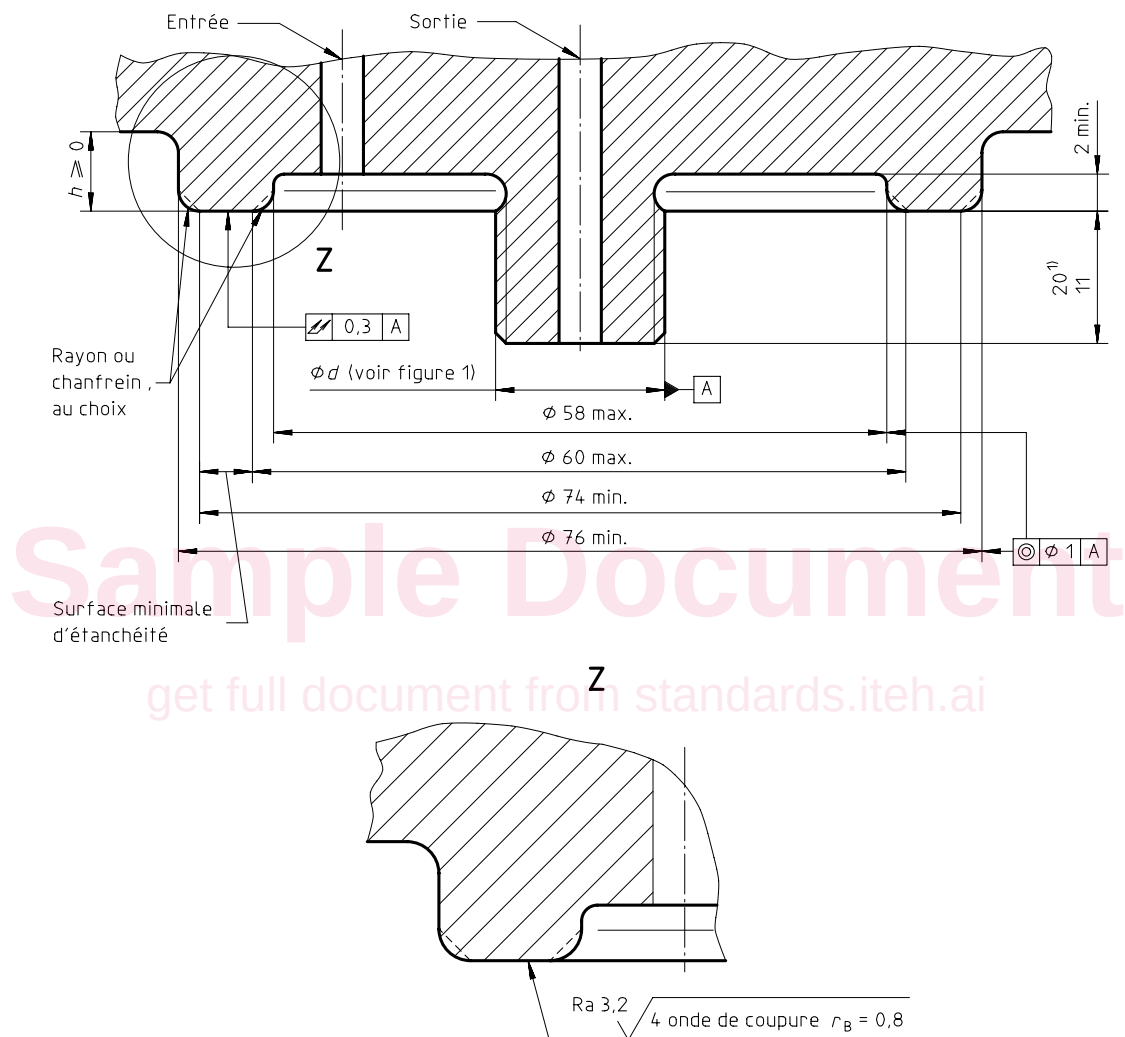
L'aspect et la position du marquage sur le corps du filtre sont laissés à l'appréciation du fabricant.



Dimension	D	d
1	$D \leq 80$	M16 $\times$ 1,5
2	$80 < D \leq 88$	
3	$88 < D \leq 100$	M16 $\times$ 1,5 ou M24 $\times$ 1,5
4	$100 < D \leq 112$	

Figure 1 — Dimensions du filtre

Dimensions en millimètres
Rugosité de surface en micromètres



- 1) La longueur du filetage doit être suffisante pour assurer une étanchéité entre le filtre et la surface d'étanchéité.

Figure 2 — Dimensions de la surface d'étanchéité et du filetage de raccordement